

Stichting Epilepsie Aruba ta ripiti su anochi di informacion awenochi!

ORANJESTAD - Luna pasa Fundacion Epilepsia Aruba a tene un anochi di informacion riba epilepsia cu lamentablemente no por a worde finaliza pa motibo di problema cu coriente.

Esaki lo continua awe Diahuebs 4 di December 2008 pa 7'or di anochi atrobe na oficina di ATIA na Dakota.

E neurologo Dr.J. Peperkamp lo bolbe duna informacion importante riba epilepsia, entre otro riba muchanan cu e malesa aki y e aspecto social di epilepsia. Tur hende ta bon bini!

epilepsia cerca mucha y e necesidad grandi pa personal educativo y otro adultonan cu tin hopi contacto cu mucha (deporte, cultura, etc) keda informa riba kico nan mester haci den caso cu un mucha haya un ataca di epilepsia. Tambe a pone atencion

riba e consecuencia psico-social, loke un ataca por saca afo, con hende mester of no mester haci, etc. Con un mucha, pero tambe su mayornan, esnan rond mester reaccion, maneha y acepta cu un mucha ta epileptico.

Aki tambe a saca afo cu falta di informacion hopi biaha ta e motibo cu un mucha ta wordo prohibi, mientras cu den mayoria caso esaki no ta necesario. Hende no mester exagera nan preocupacion ya cu e muchapordesaroyasumes normalmente. Ta esencial pa e mucha wordo acerca

di e manera corecto.

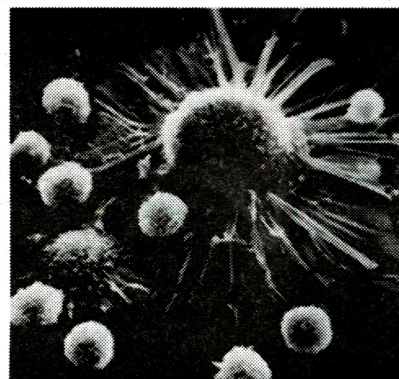
Dor cu e anochi mester a wordo cancela di repenti, SEA ta ripiti esaki awe 4 di December na ATIA na Dakota pa 7'or di anochi, caminda entre otro Dokter Peperkamp lo trece dilanti mas informacion psico-social y medico.

Kico ta cancer ?



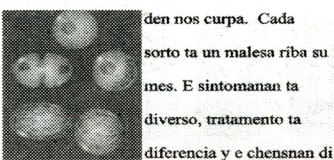
KONINGIN
WILHELMINA
FONDS

Tur loke bo kier sa
encuanto cancer



Kico ta cancer

Ta existi mas di cien diferente sorto di cancer cu por desaroya na diferente lugar



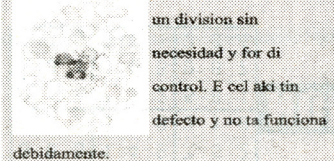
den nos curpa. Cada sorto ta un malesa riba su mes. E sintomanan ta diverso, tratamiento ta diferencia y e chensnan di recuperacion por varia hopi. Un cos cu e diferente tipo di cancer tin comun ta e division incontrolabel di cel.

Kico ta division di cel

Nos curpa ta existi di diferente cel. Tin cel di higra, riñon, musculo, etc. Cel nobo ta ser produci tanto pa nos crece como pa reemplaza esnan biu of dañá. Cel nobo ta division di e celnan existente. Un cel existente ta parti den dos, e dosnan aki atrobe ta parti cada un den dos y asina e proceso ta sigui.

Division incontrolabel di cel

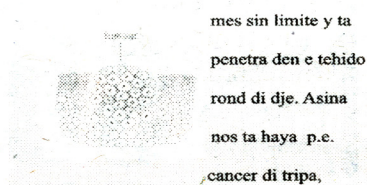
Un cel cu e division di cel no ta pa reemplaza, ni pa crecemento. Aki ta trata di un division sin



necesidad y for di control. E cel aki tin defecto y no ta funciona debidamente.

Tumor Maligno

Ora celnan sigui dividi sin necesidad, for di control y cu defecto, nan ta forma un tumor maligno. E celnan aki ta crece y dividi nan



mes sin limite y ta penetra den e tehidu rond di dje. Asina nos ta haya p.e. cancer di tripa, cancer di riñon, cancer di cuero, etc. Aki hopi biaha e tumor ta causa daño na e organo y/of su funcionamiento, ademas e ta pone presion riba e tehidu rond di dje.

Cancer den sanger y sistema limfatico

Cancer por cuminsa tambe den algun cel di sanger cu ta ser produci den tuti di pia of den e sistema limfatico. Un ehempel di cancer den sanger ta leukemia. Un ehempel di cancer limfatico ta e malesa di Hodgkin.

Cerca e malesanan aki e celnan canceroso ta stroba e funcionamiento di e celnan den sanger y/of den likido limfatico.

Metastasis

Den nos papia nos sa bisa e cancer a plama of a cana. E palabra medico ta metastasis. Esaki ta ora e celnan canceroso ta bai na un otro lugar den e curpa. E celnan canceroso por los di un tumor y via di sanger of e likido limfatico den e tehidu ta bai na

otro organo. Aki nan ta sigui dividi y forma

otro tumor. Un ehempel ta, un pashent cu tumor na su tripa

por desaroya

despues di tempo

un tumor na su

higra. Aki no ta trata di un tumor di celnan di

higra mes. Pero di e celnan di tripa cu a yega

na e higra (metastasis).

Maligno versus Benigno

Nos conoce tumor maligno y tumor benigno.

Un ehempel di tumor benigno ta un bola di vet

cu ta crece bou cuero. E tumor aki tambe ta

bin dor di division di cel mas cu necesario. E

diferencia entre un tumor benigno y un tumor

maligno ta cu e celnan di tumor benigno na un

dado momento ta stop di dividi. Ora di un

tumor benigno e celnan no ta penetra den e

tehidonan rond di dje, manera ta e caso cu

esun maligno. Tampoco e tumor benigno no

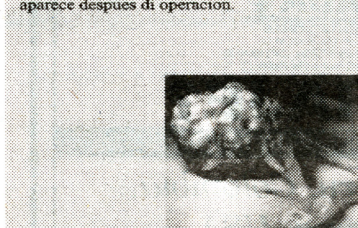
ta plama bai otro caminda den e curpa. Tin ora

ta necesario pa laga kita e tumor benigno,

esaki solamente si e ta acusa molester.

Normalmente e tumor benigno no ta bolbe

aparece despues di operacion.



Diferencia di cada tipo di cancer

• Diferente factor por hunga un rol den e causa, e.o. manera di hiba, humamento, uso di alcohol, comemento robes y dimas, rayo u.v. di solo, etc. Por ehempel: humamento por hisa riesgo di cancer di pulmon, blaas y boca di matris. Demasiado sintamento den solo, principalmente cerca hende cu color di cuero hopi cla por causa cancer di cuero.

• Depende di e tipo di cancer e pashent, por tin diferente keho of molester.

E tratamiento ta diferencia no solamente pa cada tipo di cancer, pero tambe por diferencia pa cada pashent. Esaki ta depende di e cancer con avansa e ta y ki tipo di cel ta involvi.

• Un otro diferencia ta e probabilidad di haya cura. Algun tipo di cancer tin mas posibilidad di cura cu otro.

• Algun tipo di cancer ta aparece mas den algun famia cu den otro. Esaki por ta debi na herencia of exposicion na cierto situacion of substancia cu ta stimula formacion di cancer.

Ta papia di cancer solamente ora ta trata di un tumor maligno.



Pa mas informacion por acudi na e centro di informacion:
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat # 9
Oranjestad, Aruba.
Tel: (297)-582-0412
Fax: (297)-583-2055
Cuenta di banco: C.M.B. # 112039705

Cu tin un necesidad di mas informacion riba epilepsia ta loke por saca afo di e reaccion grandi cu a haya (rond di 70 persona) pa e anochi di informacion, organiza dor di e ainda hoben Fundacion Epilepsie Aruba.

Dia 5 di November 2008 e fundacion aki, SEA a tene un encuentro informativo cu Philip Moen, enfermero specializa den epilepsia, for di Corsow y Dokter Peperkamp, neurologo di Aruba na edificio di ATIA. Lamentablemente, e interupcion di coriente, a stroba net ora cu e prome orador a cuminsa. Esaki no a kita cu ambos profesional, Moen y Peperkamp a hiba palabra, pero na un mnaera mas cortico.

A pone enfasis riba